

Con il Patrocinio di:



CITTÀ DI CASERTA



PROVINCIA  
DI CASERTA



Camera di Commercio  
Caserta



Pro-loco  
Casertantica



# Tifatini Cinema Pozzovetere art festival



# 2023

## RASSEGNA CINEMATOGRAFICA ALL'APERTO

### LUGLIO

Sabato 22 ore 20.30

Domenica 23 ore 20.30

Sabato 29 ore 20.30

Domenica 30 ore 20.30

### AGOSTO

Sabato 5 ore 20.30

Domenica 6 ore 20.30

# 23<sup>^</sup>

EDIZIONE

## INGRESSO LIBERO

f Pozzovetere Eventi @ tifatinicinema





23<sup>^</sup>  
EDIZIONE

RASSEGNA  
CINEMATOGRAFICA  
ALL'APERTO

  
Tifatini Cinema  
Pozzovetere art festival  
ventitreesimaedizione

Tifatini Cinema? Ci siamo!

Il format è lo stesso: la voglia e la passione di Mario Mastrangelo che ha seminato tanto e bene.

L'associazione che presiedo ha mantenuto e rafforzato l'impegno per garantire al pubblico la possibilità di trascorrere serate piacevoli sotto le stelle tra la visione dei migliori films della stagione cinematografica in corso e la degustazione di prodotti gastronomici!

Ci siamo quindi!

Il format è lo stesso: la voglia e la passione di chi vuole fare meglio con l'aiuto di validi collaboratori!

**Gennaro Viola**

Presidente Associazione Culturale  
Tifatini Cinema Art Festival

Consorzio Stabile

**DAMAN**





23<sup>^</sup>  
EDIZIONE

RASSEGNA  
CINEMATOGRAFICA  
ALL'APERTO

  
Tifatini Cinema  
Pozzovetere art festival  
ventitreesimaedizione

“Tifatini Cinema” vuol dire tradizione e amore per il territorio, cultura. Questa rassegna assume un significato speciale per me, perché è inevitabilmente identificata con il compianto Mario Mastrangelo, che ne è stato l’inventore e il promotore, tracciando un percorso che ha poi visto altri giovani ed entusiasti cittadini continuare lungo la strada da lui indicata.

“Tifatini Cinema” è un appuntamento immancabile, che nei fine settimana estivi ci farà compagnia con film di qualità, ma costituisce anche una grande occasione di socialità, soprattutto per la frazione di Pozzovetere. In piazza dei Colli Tifatini sarà un’estate speciale, con l’agorà di questa storica borgata casertana che sarà assoluta protagonista del cinema, con spettacoli gratuiti per tutti. E allora, nel ricordo del glorioso passato, godendoci un ottimo presente e auspicando un ancor più roseo futuro, formulo i miei auguri e i più sinceri complimenti agli organizzatori di questa manifestazione.

**Avv. Carlo Marino**  
Sindaco di Caserta

 **CASEIFICIO IN  
CITTÀ**

**P.za G. Matteotti, 57- Caserta - 376 076 5495**



23<sup>^</sup>  
EDIZIONE

RASSEGNA  
CINEMATOGRAFICA  
ALL'APERTO

  
Tifatini Cinema  
Pozzovetere art festival  
ventitreesimaedizione

Il coraggio, la tenacia, la voglia di mantenere vive le tradizioni e di offrire un servizio di qualità all'intera collettività, a titolo completamente gratuito. Tutto ciò è "Tifatini Cinema", la manifestazione di cinema all'aperto della Città di Caserta, protagonista dei week-end estivi nella frazione di Pozzovetere.

Qualità e socialità: sono questi i due elementi ai quali i giovani organizzatori di questa storica kermesse si sono ispirati. In piena continuità con quanto fatto dal grande Mario Mastrangelo, che di questa rassegna è stato il padre e il promotore in ogni occasione, e il cui ricordo è sempre vivo in tutti noi.

E allora, non mi resta che fare i complimenti sinceri ai ragazzi di "Tifatini Cinema", che ogni anno riescono nel piccolo miracolo di migliorare ulteriormente il livello della rassegna, grazie esclusivamente alla passione e all'amore incondizionato verso il nostro territorio.

**Dott. Emiliano Casale**

Vicesindaco e Assessore agli Eventi del  
Comune di Caserta



**AUTOCASERTA Srl**

Marcianise, Strada Statale Sannitica 265 - 0823 696176



**ISUZU**



22  
LUGLIO  
Sabato

Tifetini Cinema  
Pozzovetere art festival  
ventitreesimaedizione

Prima del film: **Cartone Animato**

# LA STRANEZZA



**Regia di Roberto Andò**

con Toni Servillo, Salvatore Ficarra,  
Valentino Picone, Renato Carpentieri,  
Donatella Finocchiaro, Luigi Lo Cascio

**Genere: Commedia**

Italia, 2022 - 103 minuti.  
Distribuito Medusa  
Consigliato la visione ai  
bambini e ragazzi.

La Stranezza, ha inizio nel 1920. L'omaggio per l'ottantesimo genetliaco di Verga (Renato Carpentieri) è l'occasione per un ritorno in Sicilia di Luigi Pirandello (Toni Servillo).

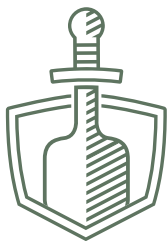
All'arrivo a Girgenti una notizia dolorosa, la morte dell'amata balia Maria Stella, lo porta ad incontrare due becchini, Nofrio (Valentino Picone) e Bastiano (Salvatore Ficarra), due esseri singolari che per diletto praticano anche il teatro. Un banale disguido impedisce e ritarda il funerale della balia e costringe lo scrittore ad addentrarsi con i due becchini nei gironi infernali della corruzione degli addetti al cimitero e poi ad attendere che l'incidente si risolva nella sua casa nella valle del Caos.



# Morrone

esami specialistici - laboratorio analisi  
diagnostica per immagini - terapie

**CASERTA** - Via Marchesiello, 132 - Via Rossi, 43  
0823 - 34 38 06 / 32 20 33 / 35 34 18  
[www.centromorrone.it](http://www.centromorrone.it)



CASA  
CAVALIERI  
PIZZERIA

S.S. Sannitica 113 - Caserta - 0823 304973

**INGE** s.r.l  
servizi per la geologia

Caserta, Vicolo I Taverna, 2 - 0823 399961



**Luserta Luigi** s.r.l.  
Caserta - Loc. Santa Lucia  
Via Prov. Ponti Della Valle

[www.industriaestrattivalusertaluigi.it](http://www.industriaestrattivalusertaluigi.it)

ARTIGIANI

**B-LEGA**

VIA NICOLA PIOMBINIO - CASOLA (CE)

23

LUGLIO

Domenica

Tifetini Cinema  
Pozzovetere art festival  
ventitreesimaedizione

Prima del film: **Cartone Animato**

**GRAZIE RAGAZZI**



**Regia di Riccardo Milani**

con Antonio Albanese, Sonia Bergamasco, Vinicio Marchioni, Giacomo Ferrara, Giorgio Montanini.

**Genere: Commedia**

Italia, 2023 117 minuti.  
Distribuito Vision Distribution  
Consigliato la visione ai bambini e ragazzi.

Antonio (Antonio Albanese), un attore con una grande passione per la recitazione, ma che purtroppo non riesce a trovare un lavoro in questo campo. È così che decide di accettare un impiego come insegnante e di tenere un laboratorio teatrale; Antonio, dovrà insegnare in un carcere e la sua classe sarà composta da detenuti. Nonostante inizialmente sia molto scettico riguardo questa iniziativa, dovrà ricredersi quando si ritroverà di fronte delle persone con un talento. Questa scoperta lo entusiasma così tanto da risvegliare in lui quella passione per il teatro. Antonio darà l'opportunità ai detenuti di salire su un vero palcoscenico e mettere in scena l'opera di Beckett, "Aspettando Godot".



**SAN CARLO**

LABORATORIO SANITARIO

Via San Carlo, 18 - 81100 CASERTA  
Tel./Fax 0823.325650 - [info@sancarlolab.it](mailto:info@sancarlolab.it)



**WCS s.r.l.**  
WORLD CHEM SERVICE

**Headquarter**

Via Pier della Vigna, 3  
81100 Caserta - ITALY  
Tel. +39 0823 371 371  
www.worldchemservice.com  
info@worldchemservice.com

**Dr. Giuseppe Rossetti**

Mob.: IT+39 347 038 4579  
Skype: giusepperossetti79  
g.rossetti@worldchemservice.com



[www.autocarfora.it](http://www.autocarfora.it)

**SAN FELICE A CANCELLO**  
Via Schiavetti - 0823 753838



**PG Service**

*di Pietro Giaquinto*  
**320.1929798**

Via Iadevaia, 41 - Pozzovetere Caserta  
pietrogiaquinto2@virgilio.it



**EMPORIO  
MAROTTA**

*il meglio per animali  
orto e giardino*



**VENDITA  
PELLETS**

Via Casa Marena 1, Limatola (BN)- 335 1413349 - agrariamariomarotta@libero.it

29  
LUGLIO  
Sabato

  
Tifotini Cinema  
Pozzovetere art festival  
ventitreesimaedizione

Prima del film: **Cartone Animato**

## The Plane



**Regia di Jean-François Richet**

con Gerard Butler, Mike Colter,  
Yoson An, Daniella Pineda, Remi  
Adeleke, Joey Slotnick, Tony Goldwyn

**Genere: Commedia**

USA, 2023 - 107 minuti.  
Distribuito Lucky Red e Universal  
*Consigliato la visione ai  
bambini e ragazzi.*

Durante una violenta tempesta che danneggia buona parte dell'aereo, l'uomo riesce a salvare i passeggeri, grazie a un atterraggio di emergenza. Il velivolo plana però sull'isola di Jolo, nelle Filippine, una terra devastata dalla guerra. Il gruppo di passeggeri vengono subito preso in ostaggio dai pericolosi ribelli locali, è l'inizio di un vero e proprio incubo. L'unica persona su cui Torrance potrà contare è Louis Gaspare (Mike Colter), uno dei passeggeri estradato perché accusato di omicidio, che l'FBI stava trasportando sul suo volo. I due faranno squadra nel tentativo di portare in salvo il maggior numero di ostaggi possibili. Riuscirà il capitano a salvare i suoi passeggeri e a fuggire dall'isola?

**Loreto**  
*via San Carlo*

**Via S. Carlo, 134/140 - 81100 Caserta CE**  
(Palazzo Paternò) - T.: 0823 321831



CASERTA Via Iadevaia, 1 - 0823 371271

**Della Corte Amalia 389 9917156**

**Amministratore**

**Della Corte Giovanni 331 2931250**

**Resp. Amministrativo**

**Della Corte Ciro 333 9336705**

**Resp. Cantiere**

**Della Corte Antonio 334 3568512**

**Resp. Cantiere**



**CLG Costruzioni Srl**

Via Petrarca, 25 - 8100 Caserta Tel. 0823 1872664

**JECHIOSCO** s.r.l.  
bar - caffetteria  
Limatola

*Mille Voglie*

racconti di pizza

Via Grotta, 66 - San Nicola La Strada  
+39 346 872 3432

30  
LUGLIO  
Domenica

Tifotini Cinema  
Pozzovetere art festival  
ventitreesimaedizione

Prima del film: **Cartone Animato**

## IL GRANDE GIORNO



**Regia di Massimo Venier**

con Aldo, Giovanni, Giacomo, Lucia Mascino, Antonella Attili, Elena Lietti, Lucia Mascino, Giovanni Anzaldo

**Genere: Commedia**

Italia, 2023 - 100 minuti.  
Distribuito Medusa  
Consigliato la visione ai  
bambini e ragazzi.

Il Grande Giorno, racconta la storia di una lunga amicizia, messa in discussione durante un matrimonio. In una grande villa, sita sul lago di Como, si accingono i preparativi per le nozze di Elio e Caterina, pronti a celebrare il giorno più bello della loro vita e anche quello dei loro genitori, in particolare dei padri Giovanni e Giacomo. I due sono amici d'infanzia, hanno frequentato le stesse scuole e condiviso ogni cosa, dalla azienda familiare Sagrate Arredi fino alle vacanze. Ora il matrimonio tra i rispettivi figli va ulteriormente a confermare questa amicizia di lunga data, indissolubile e fraterna.



**PAPA  
BUILDING** SRL  
COSTRUZIONI E RESTAURI



**BONAPARTE**  
CANTINE COSENTINO



**Mea Pizza**

3472179593

08231310064

meapizza.it

Caserta

PIZZERIA - ROSTICCERIA DA ASPORTO Via Gabriele Fusco, 26



"Prodotti Artigianali del  
Borgo di Casertavecchia"

348 89 9 5 274

Via C. D'Aquino, 79  
81100 Casola CE

**Onoranze Funebri L.T. Srl**

**Last Travel**

**CREMAZIONI**

Caserta, Casagiove, San Nicola la Strada  
Casapulla, Castel Morrone, Piana di Monte Verna

Tel. 0823 352827 notturno e festivi  
www.last-travel.it



5  
AGOSTO  
Sabato

  
Tifotini Cinema  
Pozzovetere art festival  
ventitreesimaedizione

Prima del film: Cartone Animato



FILM

EVENTO



  
MYWELL  
SPORT & HEALTHNESS

Via Borsellino, 3 - Caserta

# VIGLIOTTI <sup>s.r.l.</sup>

## Materiali Edili



Produzione inerti fluviali - Materiali Edili - Ferramenta  
Recupero rifiuti speciali non pericolosi  
provenienti da costruzioni e demolizioni

Via Ponte Molinello, 82030 Limatola (BN)  
Tel. e Fax 0823 481685 - Mail: bartolo@vigliottiweb.net

**BARTOLO VIGLIOTTI 335 74 96 641**

[www.vigliottiweb.net](http://www.vigliottiweb.net)



## TERRA di LAVORO

### S. Vincenzo de' Paoli

Banca aderente al Gruppo Bancario Cooperativo Iccrea

[www.bccterradilavoro.it](http://www.bccterradilavoro.it)

## GOMME & service

**81100 CASERTA (CE)**  
**Via Caduti sul Lavoro, 94/104**  
**info@teamvegliante.it**  
**T.: 0823 899830**

**Tipografia**  
Stampa **nobile**  
Stampa **offset**  
Stampa **digitale**  
**Packaging food**  
**Scatole di lusso**



Caserta - Via G. Salvemini, 17  
0823 455172 - 340 4737970



6  
**AGOSTO**  
Sabato

  
Tifatini Cinema  
Pozzovetere art festival  
ventitreesimaedizione

Prima del film: **Cartone Animato**



**FILM**

**EVENTO**



**Villa Hirta**  
cerimonie al borgo

Via Provinciale per Casertavecchia, Casola -CE- 389 968 0199



# Tifatini Cinema Pozzovetere art festival

ti aspettiamo!

come raggiungerci

POZZOVETERE

Casola

Mezzano

Cimitero  
di Caserta

Casolla

Uscita A1  
Caserta nord

Reggia  
di Caserta

Caserta  
centro

Stadio Comunale  
"Pinto"



La tua scelta quotidiana